

## Datenblatt Temperaturanzeige TAA 1006

Nr. 5311009-04/02

### Allgemein

Das TAA 1006 ist eine Temperaturanzeige mit zwei Fühlereingängen. Durch Tastendruck können zwei verschiedene Temperaturwerte angezeigt werden. Der weite Temperaturbereich macht die Anzeige für alle wichtigen Applikationen in der Kälte-, Klima- und Heizungstechnik nutzbar. Für Exportzwecke ist die Anzeige umschaltbar (°C/°F). Die Spannungsversorgung erfolgt aus einem Kleintransformator.

### Bedienung

Die Bedienung gestaltet sich sehr einfach, die Umschaltung der Anzeige und eventuelle Fühlerkorrekturen können über drei Tasten vorgenommen werden. Nach dem Einschalten des Gerätes wird nach spätestens drei Sekunden der mit Fühler 1 gemessene Istwert angezeigt. Durch Druck auf die Tasten "↑" bzw. "↓" wird die Anzeige zwischen beiden Fühlern umgeschaltet. Der aktuelle Fühler wird durch einen Punkt im Display dokumentiert.

### Einstellungen ändern

Alle im aufrufbaren Parameter besitzen eine Nummer (z.B. P03), eine Auflistung finden Sie weiter unten.

- Taste "P" drücken ..... Parameternummer erscheint
- Tasten "↑/↓" drücken ..... Parameter auswählen
- Taste "P" nochmals ..... Parameterwert wird sichtbar
- Tasten "↑/↓" drücken ..... Parameterwert verändern
- Taste "P" nochmals ..... Neuer Wert gespeichert, Zurück zur Parameternummer

### Schutz gegen unautorisierte Bedienung

Die Anzeige Korrektur bzw. -umschaltung läßt sich nur durch vorherige Eingabe eines Codes betätigen. Dieser Code (siehe Parameterliste) ist für alle Geräte gleich und wird folgendermaßen eingegeben:

- "P"-Taste drücken,
- mit den Pfeiltasten den Parameter P06 anwählen,
- "P"-Taste erneut drücken,
- mit der Taste "↑" den Code einstellen.

Mit erneutem Drücken der "P"-Taste erreichen Sie wieder die Parameternummernanzeige. Die Anzeige springt zum Istwert zurück, wenn ca. 1 Minute lang keine Taste gedrückt wurde.

### ParNr. CodeNr. Parameter und deren Bedeutung

- P01 ..... -- ..... Istwert am Fühler 1 in °C/°F
- P02 ..... -- ..... Istwert am Fühler 2 in °C/°F
- P03 ..... 70 ..... Fühlertyp / Anzeigemodus,  
1= TF 201/°C (Default), 2= TF 201/°F  
3= TF 501/°C, 4 TF 501/°F
- P04 ..... 88 ..... Korrektur Fühler-Istwert 1 (Bereich ±10K / ±17F)
- P05 ..... 88 ..... Korrektur Fühler-Istwert 2 (Bereich ±10K/±17F, OFF)
- P06 ..... ..... Codeeingabe

### Installation / Inbetriebnahme

Stellen Sie vor dem ersten Einschalten sicher, daß alle Anschlüsse ordnungsgemäß verdrahtet sind. Die Fühlerleitungen müssen abgeschirmt (Geflecht) und nicht parallel zu netzspannungsführenden Leitungen verlegt werden, um induktive Störungen zu vermeiden. Die Abschirmung ist einseitig zu erden. Der Querschnitt der Fühlerkabel ist auch bei Verlängerung unkritisch, Querschnitte ab 0,5 sind ausreichend. Sollte der Istwert nicht ganz stimmen (Fühlerplatzierung, Verfälschung durch Leitungslänge etc.), können bei den Parametern "P04" und "P05" Korrekturwerte für die Anzeige eingegeben werden. Der zweite Fühlereingang wird eingeschaltet, indem P05 von "Off" auf "0" bzw. einen passenden Korrekturwert gestellt wird.

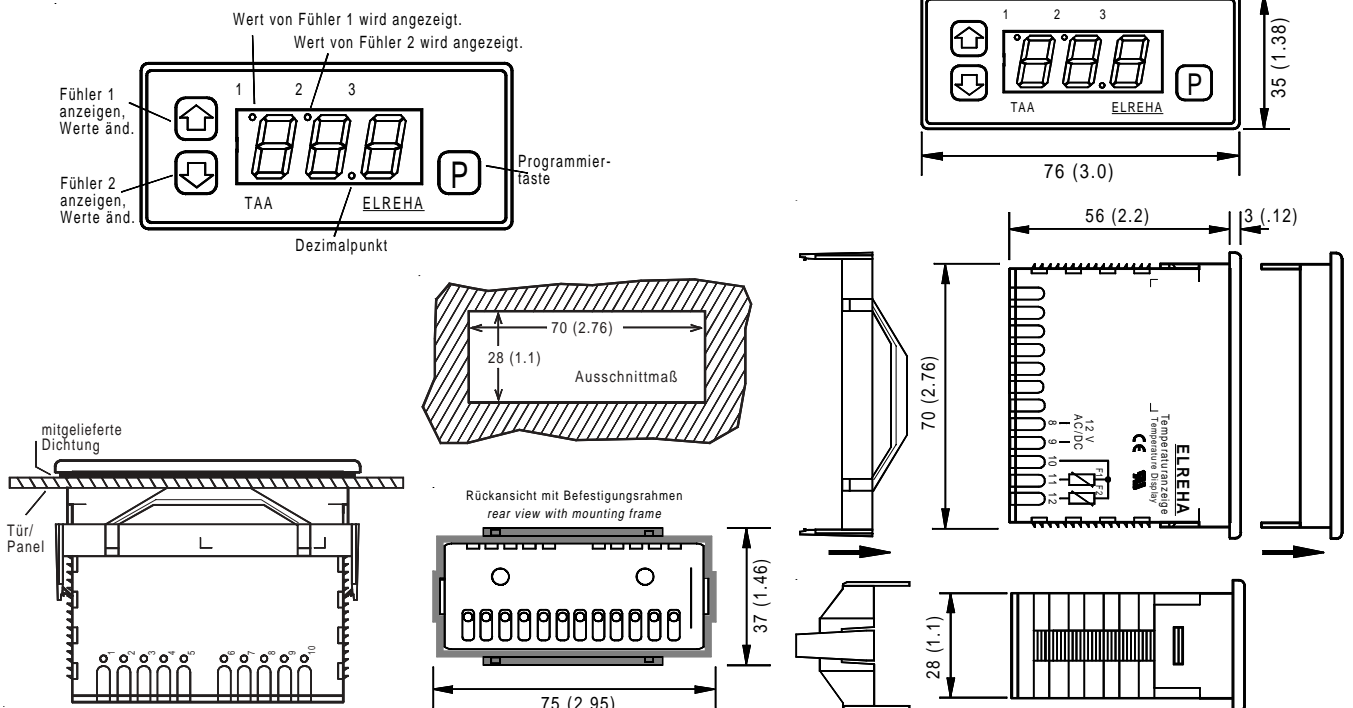
### Fehlerbehandlung

Wenn einer der Istwerte den Anzeigebereich verläßt, d.h. auch bei Fühlerbruch bzw. Fühlerkurzschluß, dann blinkt das Display.

### Technische Daten

- Betriebsspannung ..... 12V AC/DC +/-10%
- Leistungsaufnahme ..... ca. 1,5 VA
- Temperaturbereich mit TF 201 ..... -55°C ... +105°C (-67...221°F)
- mit TF 501 ..... -110°C...+310°C (-166...590°F)
- Anzeigeauflösung ..... 0,1K zwischen -99,9°C und +99,9°C
- Temperaturfühler ..... TF 201 (PTC), TF 501 (Pt1000)
- Betriebs- / Lagertemperatur ..... -10...+55°C / -30...+70°C
- Display ..... LED rot, 13mm, Eingangsanz. 1.2 mm
- Anschluß ..... Schraubklemme 2,5mm
- Schutzklasse ..... IP 54 von vorne

### Bedienungselemente / Abmessungen



Dieses Datenblatt haben wir mit Sorgfalt erstellt, Fehler können wir aber nie ganz ausschließen. Änderungen der Konstruktion behalten wir uns vor.

Dokument erstellt am: 13.7.04	geprüft am: 13.7.04	freigegeben am: 13.7.04	
von: tkd/jr	von: ek/al	von: mv/sha	

## Data Sheet Temperature Display

# TAA 1006

Nr. 5311009-04/02 E

### General

The TAA 1006 is a temperature display with two probe inputs. By pushing a button you can toggle between the two values. The wide temperature range allows the unit to work in all important applications of refrigeration, heating and air-conditioning.

For export purposes it is possible to change display mode from Celsius to Fahrenheit. The unit is supplied by a small transformer.

### Operation

Operating the TAA is very easy. Three keys allow to switch the display and to change its values. Three seconds after connecting power to the unit the actual sensor 1 temperature will be displayed.

By pushing button "↑" resp. "↓" one of the two sensor values will be displayed. The actual sensor is indicated by a LED.

### Changing Parameter Values

All parameter have their own number (e.g. P03), a listing you will find on the right side of this page.

- Push "P" ..... Parameter no. appears
- Push "↑/↓" drücken ..... Select parameter
- Push "P" again ..... Parameter value appears
- Push "↑/↓" ..... Change parameter value
- Push "P" again ..... New value is stored, back to parameter no.

### Operator Code

To prevent the parameters from being changed by unauthorized persons, you can change them only after entering an access code.

- Push "P"-key,
- Select parameter P06 with arrow keys,
- Press "P"-key again,
- Increase display to Code value (Parameter Listing)

Pressing "P"-key again brings you back to the parameter number. If you don't press any key for about one minute the actual sensor value P01 is displayed again.

### ParNo. CodeNo.

### Parameter explanation

- P01 ..... Actual sensor 1 temperature in °C /°F
- P02 ..... Actual sensor 2 temperature in °C /°F
- P03 ..... 70 ..... Sensor type / display mode,  
..... 1= TF 201/°C (Default), 2= TF 201/°F  
..... 3= TF 501/°C, 4 TF 501/°F
- P04 ..... 88 ..... Sensor 1 Correction (Range ±10K / ±17F)
- P05 ..... 88 ..... Sensor 2 Correction (Range ±10K / ±17F, OFF)
- P06 ..... Access Code

### Installation

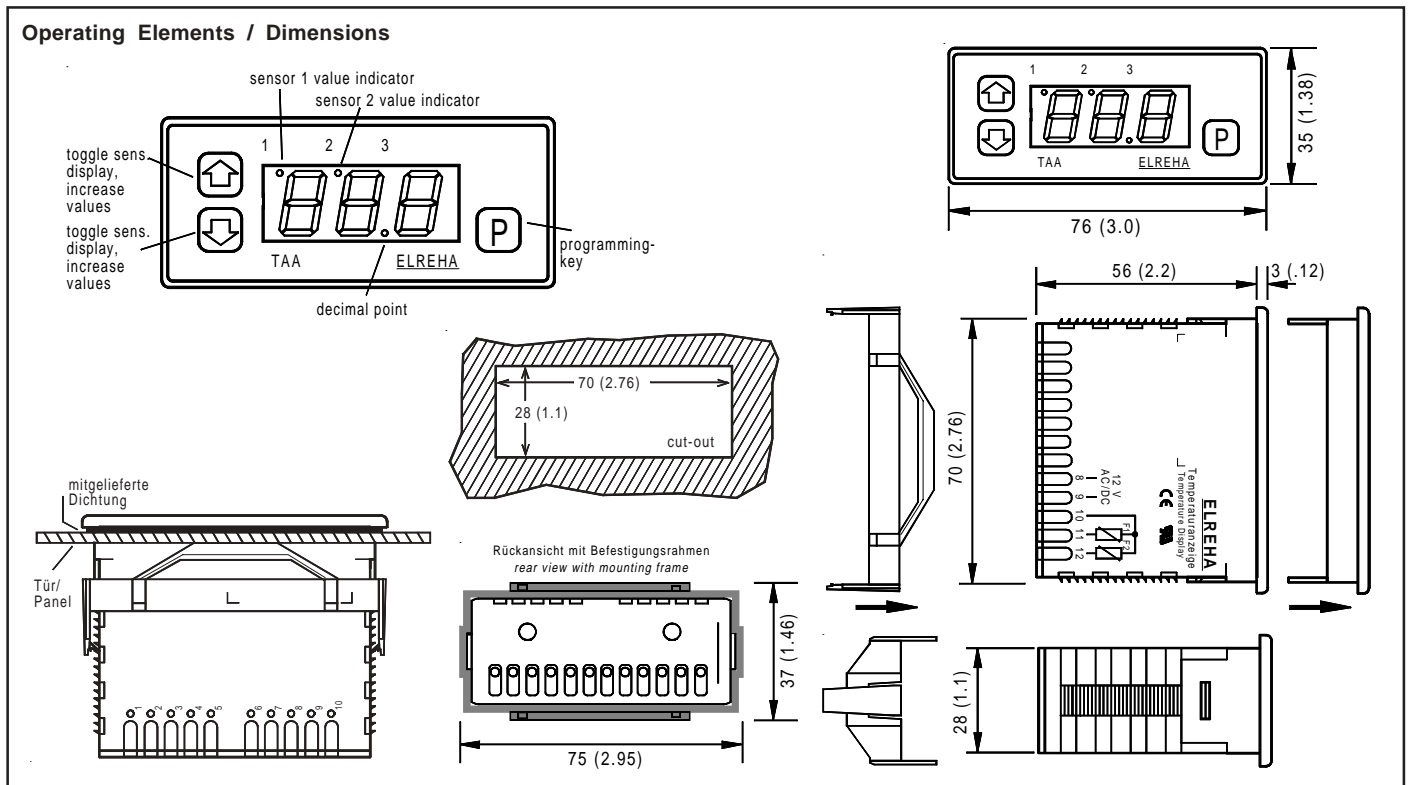
Before applying voltage to the unit, make sure that all electrical wiring has been made in accordance with the wiring diagram below. Sensor leads must be shielded type with one end of the shield connected to ground. This minimizes problems caused by electromagnetic interference. The sensor leads may be up to some hundred meters long. Any wire size from 0.5sqmm can be used. After the power has been switched on, the unit will display the actual value of sensor 1. Add corrective values for the display if necessary in parameter "P02" and "P03". Sensor input 2 can be enabled by changing P05 from "Off" to "0" resp. a matching corrective value.

### Failure Mode

If one of the actual values leaves the described range or the unit detects a broken or shorted sensor, the display starts flashing.

### Technical Data

- Supply Voltage ..... 12V AC/DC +/-10%
- Power Consumption ..... approx. 1,5 VA
- Temperature Range with TF 201 ... -55°C ... +105°C (-67...221°F)  
with TF 501 .... -110°C...+310°C (-166...590°F)
- Display Resolution ..... 0,1K within -99,9°C and +99,9°C
- Temperature Sensor ..... TF 201 (PTC) or TF 501 (Pt1000)
- Working / Storage Temp. Range ..... -10...+55°C / -30...+70°C
- Display ..... LED red 13mm, indic. LED 1.2 mm
- Screw Terminals ..... 2,5mm
- Protection ..... IP 54 from front



This manual has been set up with care and to our best knowledge, but mistakes are still possible. If you have still problems or difficulties or questions please don't hesitate asking our technical support. Technical details can be changed without notice.

Set up date: 13.7.2004	checked: 13.7.2004	approved: 13.7.2004	
by: tsd/jr	by: ek/al	by: mv/sha	